

Entrevista a Lilian ELPHICK



Microtextualidades
Revista Internacional de
microrrelato y minificción

Directora
Ana Calvo Revilla

Editor adjunto
Ángel Arias Urrutia

Número 9, pp. 122-125
ISSN: 2530-8297



Este material se publica bajo licencia
Creative Commons:
Reconocimiento-No Comercial-Sin
Derivadas
Licencia Internacional CC-BY-NC-ND

Realizada por:

ANA MOLINA TRILLO
Investigadora independiente
a.molina24@usp.ceu.es

Santiago de Chile. Ha publicado: los relatos *La última canción de Maggie Alcázar* (1990), *El otro afuera* (2002) y *Praderas Amarillas* (2019); los microrrelatos *Ojo travieso* (2007), *Bellas de sangre contraria* (2009), *Diálogo de tigres* (2011), *Confesiones de una chica de rojo* (2013), *K* (2014), *El crujido de la seda* (2016) y *Capilar* (2018). Con el libro *Bellas de sangre contraria* obtuvo el Premio Mejores Obras Editadas del CNCA, en octubre de 2010, Santiago, Chile. El libro *Capilar* fue seleccionado por el Programa de Adquisición de Libros del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, Chile, 2019. Dirige la revista *Brevilla*, dedicada a la minificción.

ANA MOLINA TRILLO

1. ***El crujido de la seda* es una antología de microrrelatos compuestos por quince piezas de *Ojo travieso* (2007), diez piezas de *Bellas de sangre contraria* (2009), diez piezas de *Diálogo de tigres* (2011) y quince piezas de *Confesiones de una chica de rojo* (2013) ¿Qué es lo que le movió a componer esta antología de esta manera? ¿Cuál fue el objetivo de elegir dichas obras y unir las en una sola?**

Los textos de la antología de microrrelatos *El crujido de la seda* fueron seleccionados y organizados por la escritora española Gemma Pellicer quien, además, escribió el prólogo para la edición de Menoscuarto. Yo colaboré con algunos detalles. A modo personal, me parece una bella antología, muy bien estructurada.

2. **En «El significado del zen» de *Ojo travieso* (2007), encontramos un microrrelato que nos habla del silencio como respuesta ¿Qué papel juega en sus microrrelatos la sutileza del silencio?**

En los años de la escritura de *Ojo Travieso* leí budismo zen, sobre todo los *koan zen*, y estas lecturas me influenciaron muchísimo en la escritura de mis textos. Más que sutil, el silencio puede ser un golpe, si está bien utilizado. Me gusta la omisión, la inconclusividad, muy típica de algunos textos de Kafka; la tarea, el desafío, entonces, es completada por el lector/a.

3. **«Ausencia de lobo» de *Ojo travieso* (2007) mantiene un hermoso ritmo visual, con imágenes desconcertantes y planos esclarecedores, lo que recuerda visualmente a un *film* formalista ¿Qué influencias provienen del cine en sus obras?**

¡Vaya! No tengo al cine como un referente inmediato en mis escritos. Como soy más poeta que narradora, prefiero decir que trabajo mucho más el lenguaje, la imagen poética, que una anécdota o un espacio narrativo.

4. **Encontramos un gran abanico de microrrelatos dedicados a la mujer, destacando en *Bellas de sangre contraria* (2009) donde aparecen tanto mujeres reales como ficticias: Penélope, Lilith, Aquilea, Adana, Narcisa, Leda, Pandora, Hipatia, o Corina. ¿Cuáles son las mujeres que más le han inspirado en la creación de tus microrrelatos? ¿Y cuál es el objetivo de convertir a estos hombres mitológicos en mujeres?**

Las mujeres de *Bellas de sangre contraria* nacieron solas, por una necesidad imperiosa de tener voz y salir de la invisibilidad. Hubo una programación, por supuesto: reunir a todas las mujeres por igual, porque todas tienen algo que decir y que mostrar en sus luchas cotidianas. Todas tienen el mismo filo y distinta empuñadura, como el título del libro lo indica: las navajas de Federico García Lorca.

5. **¿Podríamos decir que *Bellas de sangre contraria* (2009) nace para revivir a las mujeres que merecen un juicio justo?**

Esas mujeres merecen otra mirada y, por supuesto, otro análisis, alejado del machismo y los distintos falocentrismos que aún nos rondan. *Bellas de sangre contraria* obliga al lector/ a situarse en el intersticio (al modo de Cortázar) o zona de extrañeza existencial.

- 6. En el *Diálogo de tigres* (2011) das voz a los monstruos actuales, distinguiendo al hombre de la mujer. En la antología de *El crujido de la seda* encontramos a tres de ellos: «Monstruo IV», «Monstruo VI», y «Monstrua III» ¿Qué es lo que convierte en monstruo a la mujer, a diferencia de lo que convierte en monstruo al hombre?**

Diálogo de tigres es un libro muy sensual y lúdico, que subvierte fábulas y las convierte en puro lenguaje. Una mujer ‘monstrua’ es una mujer que ama hasta las últimas consecuencias, sin importarle su espacio o desde dónde ha sido escrita y diseñada. El monstruo es un ser esencialmente solo. Pero, en el fondo, todo esto es un juego escritural o un puzzle de imágenes.

- 7. Toda su obra destaca por el trasfondo filosófico, la crítica revolucionaria y el uso de la sensualidad, destacando *Confesiones de una chica de rojo* (2013) ¿Cuáles son sus influencias en estos ámbitos?**

Mis referentes directos, y no sólo en *Confesiones de una chica de rojo*, son Kafka, Clarice Lispector, Marguerite Duras y otros/as escritores/as que han cambiado mi manera de enfrentarme a mi propia escritura. Más que el cine (pregunta N° 3) la música para mí es primordial y no cualquier música. El jazz y su improvisación me sacan de mi zona de confort y así escribo a contrapelo o a contramarcha, como lo prefieran.

- 8. Con sus relatos sobre el empoderamiento de la mujer, tomando como ejemplo *Confesiones de una chica de rojo* (2013) ¿pretende desmitificar el amor romántico y acabar con la visión de la mujer ingenua, mostrándonos la realidad de las mujeres fuertes e inteligentes?**

Mi idea en la escritura de estos textos es desmitificar o subvertir el *amor rosa*, ese que leímos de niñas en alguna revista de peluquería. Es necesario romper el estereotipo de la escritora-madre y extraer de las cenizas a la escritora-cazadora que escribe desde su sitio y desde su genitalidad.

No hay mujeres ingenuas, hay mujeres maltratadas por la cultura predominante, emocional y físicamente. Nos han repletado de imágenes falsas y estereotipos. Es hora de un cambio radical que ya está siendo.

- 9. ¿Usted cree que la literatura puede transportarnos a realidades distintas? ¿Este recurso podría ser el camino para lograr un entendimiento social y luchar contra las injusticias? Por ejemplo, en el caso del machismo.**

Todo el arte es capaz de transportarnos a mundos diferentes. Ojalá la literatura pueda algún día ser un vehículo que eduque y contribuya a eliminar la lacra del machismo, los femicidios y el abuso en general. El entendimiento social se logra con educación, con -y esto es una utopía- un acceso libre a internet, al libro y otras

instancias culturales.

10. Finalmente, ¿cree en el microrrelato como crítica social? ¿O como arte autónomo dedicado a la belleza y el disfrute literario? ¿Su estilo literario podría ser concretamente una mezcla de estas dos visiones artísticas?

Por supuesto que creo en el microrrelato como crítica social. Sin ir más lejos, en 2018 publiqué mi libro *Capilar* que es, básicamente, una secuencia de textos mínimos que tratan el tema de la memoria, las dictaduras, genocidios y desplazamientos humanos. Se trata de una escritura que trabaja las temáticas del erotismo y la memoria totalmente engarzadas. Se escribió desde el dolor, pero también desde la belleza de la imagen poética.